

ACTIE PEPERNOOT

INSTRUCTIE VOOR OUDERS/ VERZORGERS



BESTELLEN



1. Je hebt een persoonlijk account nodig bij Wehkamp. Log in op je account of maak een account aan als je er nog geen hebt. De door jou ingevulde adresgegevens worden gebruikt voor het verzenden van je bestelling.
2. Ga naar www.wehkamp.nl/actiepepernoot of zoek in de Wehkamp app op 'Actie Pepernoot'.
3. Kies een artikel dat je wilt bestellen en klik op 'In winkelmand'. Je bestelling is nu toegevoegd aan het winkelmandje. Klaar met winkelen? Ga dan naar de winkelmand en klik op 'Bestellen'.
4. In de winkelmand voer je jouw cadeaucode(s) (19 cijfers) in onder 'Cadeaukaart'. Voer ook de pincode(s) (6 cijfers) in. Klik op 'Verzilver'. De korting is nu verwerkt. Klik op 'Bestellen'.
5. Controleer je bestelling. Kloppen alle gegevens? Wanneer je (inclusief de eventuele verzendkosten) méér dan €25 moet betalen, kies je nu een betaalmethode. Rond je bestelling af door op 'Plaats bestelling' te klikken.
6. Je bestelling is nu geplaatst. Via het door jou ingevulde e-mailadres word je op de hoogte gehouden van je bestelling. Je ontvangt binnen enkele minuten een bestelbevestiging via e-mail. Gebruik je de Wehkamp app op je telefoon? Dan krijg je via de app updates over je bestelling.



- Gebruik je niet de hele cadeaucode? Het resterende budget kun je gebruiken bij een volgende bestelling.
- De cadeaucode is te gebruiken tot **31 december 2024**, waardoor er ook tijd is om je cadeautje te ruilen. Op tijd je cadeau besteld, is voor pakjesavond een cadeau in huis. Je kunt de cadeaucode niet inwisselen voor geld.

TIPS



- Je kunt cadeautjes zoeken op leeftijdscategorie en/of prijscategorie.
- Bestellingen vanaf €25,- worden gratis verzonden. Daaronder zijn de verzendkosten €3,90 bij verzending naar een pakketpunt. Verzending naar je thuisadres kost 1,- extra. Ook deze kosten kun je met de cadeaucode betalen.
- Wil je iets terugsturen? Voor retourneren betaal je 50 cent per artikel.
- Neem de cadeaucode(s) en pincode(s) zorgvuldig over en bewaar ze goed.
- Via www.wehkamp.nl/saldochecker kun je het saldo van jouw code(s) checken.

Vragen?



Vragen over je bestelling? Neem dan contact op met de klantenservice van Wehkamp via 038 - 845 45 45. Dit kan iedere werkdag van 08:00 tot 21:00 uur. Je kunt ook kosteloos contact opnemen via de chat op Wehkamp.nl.

Let op! Bij het vermoeden van fraude neemt Kinderhulp direct contact op met de contactpersoon die de cadeaucodes van Kinderhulp heeft ontvangen.

DE CADEAUCODE

- De cadeaucode heeft een waarde van €25,- en is te gebruiken voor het hele assortiment van de Wehkamp webshop.

PEPERNOOT CAMPAIGN

INSTRUCTIONS FOR PARENTS/GUARDIANS



ORDER



1. You will need a Wehkamp personal account to proceed. Log on to your account or create an account if you don't already have one. The address details entered by you will be used to ship your order.
2. Go to www.wehkamp.nl/actiepepernoot or search for 'Pepernoot Campaign' in the Wehkamp app.
3. Choose an item you wish to order and click 'Add to shopping basket'. Your order has now been added to your shopping basket. Finished shopping? Go to your shopping basket and click 'Order'.
4. In the shopping basket, go to 'Gift card' and enter your gift code(s) (19 digits). Then enter the pin code(s) (6 digits). Click 'Redeem'. The discount has now been applied. Now click 'Order'.
5. Check your order. Are all the details correct? If your order comes to more than €25 (including any shipping costs), select a payment method now. Complete your order by clicking 'Place order'.
6. Your order has now been placed. We will e-mail you about the status of your order using the e-mail address you provided. You will receive an order confirmation e-mail within a few minutes. Using the Wehkamp app on your mobile phone? You will receive updates about your order via the app.

- Not using the entire gift code? You can use the remaining budget in a subsequent order.
- The gift code can be used until **31 December 2024**, so there is also time to exchange your gift if you wish. If you have ordered your gift on time, you will receive it before Sinterklaas pays a visit on 5 December! The gift code cannot be redeemed for a cash alternative.



TIPS



- Search for gifts by age category and/or price category.
- Orders of €25 and above are shipped free of charge. Orders of under €25 cost €3.90 to ship to a package collection point. An additional charge of €1 applies to ship the order to your home address. These costs can also be covered by a gift code.
- Wish to return an item? Returns cost 50 cents per item.
- Copy the gift code(s) and pin code(s) carefully and store them in a safe place.
- Check the balance of your code(s) at www.wehkamp.nl/saldochecker.

ANY QUESTIONS?



If you have any questions about your order, please contact Wehkamp's customer service on +31 (0)38 845 45 45. Opening hours are weekdays from 8 a.m. to 9 p.m. You can also get in touch free of charge using the chat function at Wehkamp.nl.

Please note: in the event of suspected fraud, Kinderhulp will contact directly the contact person who received the gift codes from Kinderhulp.

THE GIFT CODE

- The gift code has a value of **€25** and can be used for the entire Wehkamp webshop range.

تعليمات للوالدين/الأوصياء



نصائح

- ابحث عن الهدايا حسب الفئة العمرية و/أو فئة السعر.
- يتم شحن الطلبات التي تبلغ قيمتها 25 يورو أو أكثر مجانًا. تبلغ تكلفة شحن الطلبات التي تقل قيمتها عن 25 يورو إلى نقطة استلام الطرود 3.90 يورو. تُطبّق رسوم إضافية بقيمة 1 يورو لشحن الطلب إلى عنوان منزلك. يمكن أيضًا تغطية هذه التكاليف بواسطة رمز هدية.
- هل ترغب في إرجاع أحد الأصناف؟ تكلفة المرتجعات 50 سنتًا لكل عنصر.

- انسخ رمز (رموز) الهدايا ورمز (رموز) التعريف الشخصي (pin) بعناية واحتفظ بها في مكان آمن.
- تحقق من رصيد رمزك (رموزك) على www.wehkamp.nl/saldochecker



هل من أسئلة؟

إذا كانت لديك أية أسئلة حول طلبك، يرجى الاتصال بخدمة عملاء Wehkamp على الرقم 38 845 45 45 (0) +31. ساعات العمل هي أيام الأسبوع من الساعة 8 صباحًا إلى الساعة 9 مساءً. يمكنك أيضًا الاتصال مجانًا باستخدام وظيفة الدردشة على Wehkamp.nl.

يرجى الملاحظة: في حالة الاشتباه في حدوث احتيال، ستصل Kinderhulp مباشرة مع الشخص المسؤول الذي تلقى رموز الهدايا من Kinderhulp.



الطلب

1. ستحتاج إلى حساب شخصي في Wehkamp للمتابعة. سجّل الدخول إلى حسابك أو أنشئ حسابًا إذا لم يكن لديك حساب بالفعل. ستستخدم تفاصيل العنوان التي أدخلتها لشحن طلبك.
 2. انتقل إلى www.wehkamp.nl/actiepepernoot أو ابحث عن "حملة بيبيرنوت" في تطبيق Wehkamp.
 3. اختر صنفًا ترغب في طلبه واضغط على "إضافة إلى سلة التسوق". تمت إضافة طلبك الآن إلى سلة التسوق الخاصة بك. هل انتهيت من التسوق؟ انتقل إلى سلة التسوق واضغط على "طلب".
 4. في سلة التسوق، انتقل إلى "بطاقة الهدايا" وأدخل رمز (رموز) الهدايا (19 رقمًا). ثم أدخل رمز (رموز) التعريف الشخصي (pin) (6 أرقام). اضغط على "استبدال". تم تطبيق الخصم الآن. تحقق الآن من "الطلب".
 5. تحقق من طلبك. هل كل التفاصيل صحيحة؟ إذا وصل طلبك إلى أكثر من 25 يورو (بما في ذلك أي تكاليف شحن)، فحدد طريقة دفع الآن. أكمل طلبك بالضغط على "الطلب".
 6. تم تقديم طلبك الآن. سنرسل لك رسالة بريد إلكتروني حول حالة طلبك باستخدام عنوان البريد الإلكتروني الذي قدمته. ستتلقى رسالة بريد إلكتروني لتأكيد الطلب في غضون بضع دقائق. هل تستخدم تطبيق Wehkamp على هاتفك المحمول؟ ستتلقى تحديثات حول طلبك عبر التطبيق.
- ### رمز الهدية
- تبلغ قيمة رمز الهدية 25 يورو ويمكن استخدامه في كامل مجموعة متاجر Wehkamp الإلكترونية.
 - عدم استخدام رمز الهدية بالكامل؟ يمكنك استخدام الميزانية المتبقية في طلب لاحق.
 - يمكن استخدام رمز الهدية حتى 31 ديسمبر 2024، ولذلك هناك أيضًا وقت لتبادل هديتك إذا كنت ترغب في ذلك. إذا كنت قد طلبت هديتك في الوقت المحدد، فستستلمها قبل أن يقوم سنتر كلاس بزيارة في 5 ديسمبر! لا يمكن استبدال رمز الهدية ببديل نقدي.



ንወለዲ/አላዩት ዝኸውን መምርሒታት

ስርዓት



1. ንኸትቅጽል ናይ ውልቂ ናይ ዊካምፕ ኣካውንት ዮድልየካ እዩ። ናብ ኣካውንትካ እቶ ወይ ድማ ድሮ ኣካውንት እንተዘይብልካ ኣካውንት ፍጠር። እቲ ዘእተኻዮ ዝርዝር ኣድራሻ ትእዛዝካ ንምልኣኽ ክውዕል እዩ።
2. ናብ www.wehkamp.nl/actiepepernoot ኺድ ወይ ድማ ኣብ Wehkamp app 'Pepernoot Campaign' ኢልካ ድለ።
3. ክትእዛዝዎ እትደልዩ ኣቕሓ ምረጽ እሞ 'Add to shopping basket' ዝብል ጠውቑ። ሕጂ ትእዛዝኩም ኣብ መሶብ ዕዳጋኹም ተወሰኸ። ዕዳጋ ወዲእካ ዲኻ? ናብ መሶብ ዕዳጋኹም ብምኻድ 'Order' ዝብል ጠውቑ።
4. ኣብቲ ናይ ዕዳጋ መሶብ ናብ 'Gift card' ብምኻድ ናይ ህያብ ኮድ(ታት)ካ (19 ኣሃዛት) ኣእቱ። ድሕሪኡ ፒን ኮድ(ታት) (6 ኣሃዛት) ኣእቱ። 'Redeem' ዝብል ጠውቑ። ሕጂ እቲ ቅናሽ ተግባራዊ ኮይኑ ኣሎ። ሕጂ 'Order' ዝብል ጠውቑ።
5. ትእዛዝካ ኣረጋግጽ። ኩሉ እቲ ዝርዝር ቅኑዕ ድዩ? ትእዛዝኩም ልዕሊ €25 (እንተላይ ናይ ምልኣኽ ወጻኢታት) እንተበጺሑ፣ ሕጂ ኣገባብ ክፍሊት ምረጽ። 'Place order' ብምጥቓቕ ትእዛዝኩም ምልኣዩ።
6. ሕጂ ትእዛዝኩም ተዳልዩ ኣሎ። ብዛዕባ ኩነታት ትእዛዝኩም ቦቲ ዝሃብኩምዎ ኢ-መይል ኣድራሻ ተጠቂምና ብኢመይል ክንሰደልኩም ኢና። ኣብ ውሽጢ ሓደሽ ደቓይቕ ናይ ትእዛዝ ምርግጽ ኢ-መይል ክመጽኩም እዩ። ኣብ ሞባይልካ ናይ Wehkamp መተግበሪ ሞጥቃም? ብዛዕባ ትእዛዝኩም ብመንገዲ እቲ ኣጥ ሓድሽ ሓበሬታ ክትረኽቡ ኢኹም።

- 1 እቲ ናይ ህያብ ኮድ ክሳብ **22 ታሕሳስ 2024** ክትጥቀሙሉ ትኽእል ኢኻ ስለዚ እንተደሊኻ ህያብካ ክትልውጡል እውን ግዜ ኣሎ። ህያብኩም ኣብ ግዚኡ እንተኣዚዝኩም፡ ሲንተርክላስ ቅድሚ 26 ህዳር ምብጻሕ ምጅማሩ ክትቅበሉ ኢኹም! እቲ ናይ ህያብ ኮድ ብኣማራጺ ገንዘብ ክብጀው ኣይክእልን እዩ።



ምኽርታት



- ህያባት ብደረጃ ዕድመን/ወይ ምድብ ዋጋን ድለዩ።
- €25ን ልዕሊኡን ዝግመት ትእዛዝ ብነጻ ይለኣኽ። ትሕቲ €25 ዝኾነ ትእዛዝ ናብ ሓደ ዕሽግ መእከቢ ቦታ ንምልኣኽ €3.90 ይኸፍል። ነቲ ትእዛዝ ናብ ኣድራሻ ገዛኹም ንምልኣኽ ተወሳኺ ክፍሊት €1 ይኸፍል። እዚ ወጻኢታት እዚ ብናይ ህያብ ኮድ እውን ክሸፈን ይኽእል እዩ።
- ሓደ ኣቕሓ ክትመልስ ትደሊ? ምምላስ ንሓደ ኣቕሓ 50 ሳንቲም እዩ።
- ነቲ ናይ ህያብ ኮድ(ታት)ን ፒን ኮድ(ታት)ን ብጥንቃቄ ቅዳሕ እሞ ኣብ ውሑስ ቦታ ኣቐምጡ።
- ነቲ ናይ ኮድ(ታት) ሚዛን ኣብ www.wehkamp.nl/saldochecker መርምሮ።

ዝኾነ ሕቶታት?



ብዛዕባ ትእዛዝኩም ዝኾነ ሕቶ ምስ ዝህልወኩም፡ ንኣገልግሎት ዓማዊል Wehkamp ብስልኪ +31 (0)38 845 45 45 ተወከሱ። ናይ ስራሕ ሰዓታት ኣብ ሰሙን ካብ ሰዓት 8 ክሳብ ሰዓት 9 ምሽት ብተወሳኺ ኣብ Wehkamp.nl ዝርከብ ናይ ቻት ፋንክሽን ተጠቂምካ ብነጻ ክትራኽቡ ትኽእሉ ኢኹም።

ኣስተውእል፡ - ኣብ ናይ ተጠርጦርቲ ናይ ምትላል ተርእዮ፡ Kinderhulp ብቐጥታ ነቲ ካብ Kinderhulp ናይ ሕያብ ኮድ ዝተቐበለ ሰብ ተወከስ።

ናይ ህያብ ኮድ

- እቲ ናይ ህያብ ኮድ ናይ €25 ዋጋ ዘለዎ ኮይኑ ንኹሉ ናይ ዊካምፕ ዌብሾፕ ክፋል ክውዕል ይኽእል።
- ምሉእ ናይ ህያብ ኮድ ዘይምጥቃም? ዝተረፈ ባጀት ብቐጻሊ ቅደም ተኸተል ክትጥቀሙሉ ትኽእል ኢኻ።

PEPERNOOT KAMPANYASI

EBEVEYNLER/VELİLER İÇİN TALIMATLAR



SIPARIŞ



1. Devam etmek için bir Wehkamp kişisel hesabına ihtiyacınız olacak. Hesabınızda oturum açın veya hesabınız yoksa bir tane oluşturun. Siparişiniz girdiğiniz adrese gönderilecektir.
2. www.wehkamp.nl/actiepepernoot adresine gidin veya Wehkamp uygulamasında "Pepernoot Kampanyası"nı arayın.
3. Sipariş etmek istediğiniz ürünü seçin ve "Alışveriş sepetine ekle"ye tıklayın. Siparişiniz alışveriş sepetinize eklendi. Alışverişiniz bitti mi? Alışveriş sepetinize gidin ve "Sipariş ver"e tıklayın.
4. Alışveriş sepetinde "Hediye kartı"na gidin ve hediye kodlarınızı (19 haneli) girin. Ardından pin kodlarınızı (6 haneli) girin. "Kullan"a tıklayın. İndirim şimdi uygulanmıştır. Şimdi "Sipariş ver"e tıklayın.
5. Siparişinizi kontrol edin. Tüm ayrıntılar doğru mu? Siparişinizin tutarı (gönderim maliyetleri dâhil) 25 €'dan fazla ise şimdi bir ödeme yöntemi seçin. "Sipariş ver"e tıklayarak siparişinizi tamamlayın.
6. Siparişiniz alınmıştır. Verdiğiniz e-posta adresi üzerinden siparişinizin durumu hakkında size e-posta göndereceğiz. Birkaç dakika içinde bir sipariş onayı e-postası alacaksınız. Cep telefonunuzda Wehkamp uygulamasını kullanıyor musunuz? Siparişinizle ilgili güncellemeleri uygulama üzerinden alacaksınız.

HEDİYE KODU

- Hediye kodu 25 € değerindedir ve Wehkamp web mağazasındaki tüm ürünlerde kullanılabilir.

- Hediye kodunun tamamını kullanmıyor musunuz?

Kalan bütçeyi sonraki bir siparişte kullanabilirsiniz.

- Hediye kodu **31 Aralık 2024'e kadar kullanılabilir**, yani isterseniz hediyenizi değiştirmek için de vaktiniz olacaktır.

Hediyenizi zamanında sipariş ettiyseniz 5 Aralık'ta Sinterklaas gelmeden önce teslim alırsınız. Hediye kodu nakde çevrilemez.



İPUÇLARI



- Yaş ve/veya fiyat kategorisine göre hediye arayın.
- 25 € ve üzeri siparişler ücretsiz gönderilmektedir. 25 €'nın altındaki siparişlerin bir paket toplama noktasına gönderim ücreti 3,90 €'dur. Siparişin ev adresinize gönderilmesi için ek olarak 1 € ücret uygulanır. Bu masraflar da hediye kodu ile karşılanabilir.
- Bir ürünü iade mi etmek istiyorsunuz? İadeler, ürün başına 50 sent ücrete tabidir.
- Hediye ve pin kodlarını dikkatlice kopyalayın ve güvenli bir yerde saklayın.
- Kodlarınızın bakiyesini www.wehkamp.nl/saldochecker adresinden kontrol edebilirsiniz.

SORULARINIZ MI VAR?



Siparişinizle ilgili herhangi bir sorunuz varsa lütfen +31 (0)38 845 45 45 numaralı telefondan Wehkamp'ın müşteri hizmetleriyle iletişime geçin. Çalışma saatleri hafta içi 08.00 ile 21.00 arasındadır. Ayrıca Wehkamp.nl'deki sohbet işlevini kullanarak ücretsiz olarak bizimle iletişime geçebilirsiniz.

Lütfen dikkat: Kinderhulp, dolandırıcılık şüphesi durumunda Kinderhulp'dan hediye kodlarını alan irtibat kişisiyle doğrudan iletişime geçecektir.

PEPERNOOT CAMPAIGN

інструкції для
батьків/опікунів



Замовити



1. Для продовження вам знадобиться особистий акаунт Wehkamp. Увійдіть у свій акаунт або створіть новий, якщо у вас його ще немає. Введені вами дані адреси буде використано для доставки вашого замовлення.
2. Перейдіть на сайт www.wehkamp.nl/actiepepernoot або введіть пошуковий запит "Pepernoot Campaign" у додатку Wehkamp.
3. Виберіть товар, який ви бажаєте замовити, і натисніть "Додати до кошика". Ваше замовлення буде додано до кошика покупок. Завершили покупки? Перейдіть до кошика покупок і натисніть "Замовити".
4. У кошику покупок перейдіть до розділу "Подарункова картка" і введіть один або кілька подарункових кодів (19 цифр). Потім введіть один або кілька PIN-кодів (6 цифр). Натисніть "Використати". Знижку буде застосовано. Натисніть "Замовити".
5. Перевірте замовлення. Усі дані вказано правильно? Якщо вартість вашого замовлення перевищує 25 євро (разом із вартістю доставки), виберіть спосіб оплати зараз. Завершіть замовлення, натиснувши "Зробити замовлення".
6. Ваше замовлення буде розміщено. Ми надішлемо вам електронного листа про статус вашого замовлення на вказану вами адресу електронної пошти. Ви отримаєте електронного листа з підтвердженням замовлення протягом декількох хвилин. Використовуйте додаток Wehkamp на

мобільному телефоні? Ви отримуватимете новини про своє замовлення через додаток.

Подарунковий код

- Подарунковий код має номінал **25 євро** і може бути використаний для всього асортименту інтернет-магазину Wehkamp.
- Не бажаєте використовувати весь номінал подарункового коду? Ви можете використати залишок для оплати наступного замовлення.
- Подарунковим кодом можна скористатися до **31 грудня 2024 року**, тож у вас достатньо часу, щоб обміняти подарунок у разі потреби. Якщо ви замовили подарунок вчасно, ви отримаєте його до того, як Сінтерклаас відвідає вас 5 грудня! Подарунковий код не можна обміняти на готівку.



Поради

- Шукайте подарунки за віковою та/або ціною категорією.
- Замовлення на суму від 25 євро доставляються безкоштовно. Доставка замовлень на суму до 25 євро коштує 3,90 євро (до пункту отримання посилок). За доставку замовлення на вашу домашню адресу стягується додаткова плата в розмірі 1 євро. Ці витрати також можна покрити за допомогою подарункового коду.
- Бажаєте повернути придбаний товар? Повернення коштує 50 центів за одиницю.
- Уважно скопіюйте подарункові коди й PIN-коди та зберігайте їх у безпечному місці.
- Перевірити баланс кодів можна на сайті www.wehkamp.nl/saldochecker.



Маєте запитання?



Якщо у вас виникли запитання щодо замовлення, зверніться до служби підтримки клієнтів Wehkamp за номером +31 (0)38 845 45 45. Графік роботи: у будні з 8:00 до 21:00. Ви також можете безкоштовно зв'язатися з нами за допомогою функції чату на сайті Wehkamp.nl.

Зверніть увагу: у разі підозри на шахрайство Kinderhulp зв'яжеться безпосередньо з особою, яка отримала подарункові коди від Kinderhulp.